

**Informacje o produkcie zgodnie z wymogami rozporządzeń UE nr 812/2013**

*Product information according to the requirements of EU Regulations No. 812/2013*

*Produktinformation gemäß den Anforderungen der EU-Verordnungen Nr. 812/2013*

*Informations sur le produit conformément aux exigences des règlements UE n° 812/2013*

*Informații despre produs în conformitate cu cerințele Regulamentului UE 812/2013*

*Productinformatie in overeenstemming met EU-verordening nr. 812/2013*

*Produktinformation i henhold til EU-forordning nr. 812/2013*

*Πληροφορίες προϊόντος σύμφωνα με τον κανονισμό της ΕΕ αρ. 812/2013*

*Información del producto de acuerdo con el Reglamento de la UE n.º 812/2013*

*Informacije o izdelku v skladu z zahtevami Uredbe EU št. 812/2013*

*Informace o výrobku v souladu s nařízením EU č. 812/2013*

*Informácie o produkte v súlade s nariadením EÚ č. 812/2013*

*Termékinformációk az EU 812/2013 számú rendelete szerint*

*Информация за продукта съгласно разпоредбите на ЕС № 812/2013*

*Tooteinfo vastavalt EL määrusele nr 812/2013*

*Informacija apie produktą pagal ES reglamentą Nr. 812/2013*

*Produkta informācija saskaņā ar ES regulu Nr. 812/2013*

**Karta produktu UE (812/2013)**

*Product Fiche EU (812/2013)*

*Produktdatenblatt EU (812/2013)*

*Fiche de produit UE (812/2013)*

*Fișa de produs UE (812/2013)*

*EU-productinformatiekaart (812/2013)*

*EU-produktinformation (812/2013)*

*Κάρτα πληροφοριών προϊόντος της ΕΕ (812/2013)*

*Ficha de información del producto de la UE (812/2013)*

*EU kartica z informacijami o izdelku (812/2013)*

*Karta produktu EU (812/2013)*

*Karta produktu EÚ (812/2013)*

*EU termékkártya (812/2013)*

*Карта на продукта на ЕС (812/2013)*

*EL tooteinfo kaart (812/2013)*

*ES produkto informacinė kortelė (812/2013)*

*ES produktu informācijas karte (812/2013)*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------|
| Nazwa dostawcy lub jego znak towarowy / Supplier's name or trademark / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Le nom ou la marque commerciale du fournisseur / Numele sau marca comercială a furnizorului / Naam van de leverancier of zijn handelsmerk / Leverandørens navn eller varemærke / Όνομα προμηθευτή ή εμπορικό σήμα του / Nombre del proveedor o su marca comercial / Ime dobavitelja ali njegova blagovna znamka / Název dodavatele nebo jeho obchodní značka / Meno dodávateľa alebo jeho obchodná značka / Szállító neve vagy védjegye / Име на доставчика или търговската му марка / Tarnija nimi või kaubamärk / Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme                                                                                                                              |  | KOSPEL Sp. z o.o.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |            |
| Identyfikator modelu dostawcy / Supplier's model identifier / Modellkennung des Lieferanten / La référence du modèle donnée par le fournisseur Identificatorul modelului furnizorului/ Leveranciersmodel-identifier / Leverandørmodelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου προμηθευτή / Identificador del modelo del proveedor / Identifikator modela dobavitelja / Identifikátor modelu dodavatele / Identifikátor modelu dodávateľa / Szállítói modellazonosító / Идентификатор на модела на доставчика / Tarnija mudeli identifikaator / Tiekėjo modelio identifikatorius / Piegādātāja modeļa identifikators                                                                                                                                                                                                                                   |  | PPE3<br>9/11/12/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | PPE3<br>17/18/21/24 | PPE3<br>27 |
| Deklarowany profil obciążeń / Declared load profile / Deklariertes Lastprofil / Profil de charge déclaré / Profil de încărcare declarant / Gedeclareerd belastingsprofiel / Deklareret belastningsprofil / Δηλωμένο προφίλ φορτίου / Perfil de carga declarado / Deklarirani profil obremenitev / Deklarovaný profil zatížení / Deklarovaný profil záťaže / Deklarált terhelési profil / Декларирани профил на товара / Deklareeritud koormuseprofiil / Deklaruotas apkrovos profilis / Deklarēts slodzes profils                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | XS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | S                   | S          |
| Klasa efektywności energetycznej podgrzewania wody / Energy efficiency class of water heating / Energieeffizienzklasse der Warmwasserbereitung / Classe d'efficacité énergétique du chauffage de l'eau / Clasa de eficiență energetică pentru încălzirea apei / Energie-efficiëntieklasse voor waterverwarming / Energieeffektivitetsklasse for vandvarme/ Κλάση ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης νερού / Clase de eficiencia energética de calentamiento de agua / Energijski razred učinkovitosti ogrevanja vode / Trída energetické účinnosti ohřevu vody / Trieda energetického účinnosti ohrevu vody / Vízmelegítés energiatakarékossági osztály / Клас на енергийна ефективност за нагряване на вода / Vee soojendamise energiatõhususklass / Vandens šildymo energijos efektyvumo klasė / Ūdens sildīšanas enerģētiskā efektivitātes klase |  | A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |            |
| Efektynwość energetyczna podgrzewania wody (ηwh) / Energy efficiency in water heating / Energieeffizienz der Warmwasserbereitung / Efficacité énergétique dans le chauffage de l'eau / Eficiența energetică în încălzirea apei / Energie-efficiëntie van waterverwarming / Energiforbrugseffektivitet af vandopvarmning / Ενεργειακή αποδοτικότητα θέρμανσης νερού / Eficiencia energética en calentamiento de agua / Energijska učinkovitost ogrevanja vode / Energetická účinnost ohřevu vody / Energetická účinnosť ohrevu vody / Vízmelegítés energiatahékonysága / Енергийна ефективност на загряване на вода / Vee soojendamise energiatõhusus / Vandens šildymo energijos efektyvumas / Ūdens sasilšanas enerģijas efektivitāte /                                                                                                        |  | 39,3 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 39,2 %              | 39,4 %     |
| Roczne zużycie energii (AEC) / Annual energy consumption / Jährlicher Energieverbrauch / Consommation annuelle d'énergie / Consumul anual de energie / Jaarlijks energieverbruik / Άρλιγт energiforbrug / Ετήσια κατανάλωση ενέργειας / Consumo anual de energia / Letna poraba energije / Roční spotřeba energie / Ročná spotreba energie / Éves energiafogyasztás / Годовна консумация на енергия / Aastane energiatarbimine / Metinis energijos suvartojimas / Gada enerģijas patēriņš                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | 470 kWh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 470 kWh             | 468 kWh    |
| Ustawienia termostatu i temperatury podgrzewacza wody / Thermostat and water heater temperature settings / Thermostat- und Warmwasserbereiter-Temperatur Einstellungen / Réglages du thermostat et de la température du chauffe-eau / Setările termostatului și ale temperaturii încălzitorului de apă / Thermostaat- en waterverwarmerinstellingen / Termostat- og vandvarmerindstillinger / Ρυθμίσεις θερμοστάτη και θερμοσίφωνα / Ajustes del termostato y calentador de agua / Nastavitve termostata in grelnika vode / Nastavení termostatu a ohřivače vody / Nastavenie termostatu a ohrievača vody / Termosztát és vízmelegítő beállítások / Настройка на термостата и нагревателя на водата / Termostaadi ja vee soojendaja seadistused / Termostato ir vandens šildytuvo nustatymai / Termostata un ūdens sildītāja iestatījumi        |  | 60°C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                     |            |
| Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniu (L <sub>WA</sub> ) / The sound power level indoors / den Schalleistungspegel in Innenräumen / Le niveau de puissance acoustique à l'intérieur / Nivelul de putere acustică din încăpere / Akoestisch vermogensniveau in de ruimte / Lydniveau i rummet / Επίπεδο ηχητικής ισχύος στον χώρο / Nivel de potencia acústica en la habitación / Raven zvočne moči v prostoru / Úroveň akustického výkonu v místnosti / Úroveň akustickej sily v miestnosti / Akusztikai teljesítményszint a helyiségben / Ниво на звуковата мощност в стаята / Akustilise võimsuse tase ruumis / Akustinė galios lygis kambaryje / Akustiskā jaudas līmenis telpā                                                                                                                                                            |  | 15 dB                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                     |            |
| Szczególne środki ostrożności / Specific precautions / Besondere Vorsichtsmaßnahmen / Les précautions spéciales / Precauții speciale / Speciale voorzorgsmaatregelen / Særlige forsigtighedsregler / Ειδικά μέτρα προφύλαξης / Medidas de precaución especiales / Posebni previdnostni ukrepi / Speciální opatření opatrnosti / Špeciálne opatrenia opatrnosti / Különleges óvintézkedések / Специални предпазни мерки / Erihoiatusabinõud / Specialūs atsargumo priemonės / Īpaši piesardzības pasākumi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | Przed każdym montażem, instalacją lub konserwacją należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i instalacji oraz postępować zgodnie z nią / Before any assembly, installation or maintenance the user and installation manual has to be read attentively and to be followed / Vor jeder Montage, Installation oder Wartung ist die Bedienungs- und Installationsanleitung aufmerksam zu lesen und zu befolgen / Avant tout montage, installation ou entretien, le manuel d'utilisation et d'installation doit être lu attentivement et suivi / Cititi cu atenție și respectați instrucțiunile de utilizare și de instalare înainte de orice asamblare, instalare sau întreținere / Voorafgaand aan elke installatie, montage of onderhoud dient u de handleiding en installatie-instructies zorgvuldig te lezen en op te volgen / Inden enhver montering, installation eller vedligeholdelse skal du læse og følge brugsanvisningen og installationsinstruktionerne omhyggeligt / Πριν από κάθε τοποθέτηση, εγκατάσταση ή συντήρηση, πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και εγκατάστασης και να τις ακολουθήσετε αυτές / Antes de cada montaje, instalación o mantenimiento, es necesario leer atentamente el manual de instrucciones y de instalación y seguirlo correctamente / Pred vsako montažo, namestitvijo ali vzdrževanjem je treba natančno prebrati navodila za uporabo in namestitev ter jih upoštevati / Před každou montáží, instalací nebo údržbou je nutné pečlivě přečíst návod k obsluze a instalaci a postupovat podle něj / Pred každou montážou, inštaláciou alebo údržbou je potrebné dôkladne prečítať návod na obsluhu a inštaláciu a postupovať podľa neho / Minden telepítés, szerelés vagy karbantartás előtt gondosan olvassa el és kövesse a kezelési és telepítési útmutatót / Преди всяка монтажна, инсталационна или поддръжна дейност е необходимо да прочетете подробно инструкциите за употреба и инсталиране и да ги спазвате / Enne igat paigaldamist, paigaldamist või hooldamist lugege hoolikalt kasutus- ja paigaldusjuhendit ning järgige seda / Prieš kiekvieną montavimą, įrengimą ar priežiūrą būtina atidžiai perskaityti naudojimo ir montavimo instrukcijas ir jų laikytis / Pirms katras montāžas, uzstādīšanas vai apkopes rūpīgi izlasiet lietošanas un uzstādīšanas instrukcijas un rīkojieties atbilstoši tam |                     |            |